



## **ANEXO N° 8.2**

### **MINUTA TÉCNICA**

**CONTENIDO Y COORDINACIONES PARA EL PROGRAMA  
DE DIFUSIÓN Y SENSIBILIZACIÓN PUEBLO COLLA  
PARA TRABAJADORES PROPIOS Y CONTRATISTAS DE  
SCM MLCC de SEPT. 2018 a JULIO 2019**

**CARGO N° 8 RES. EX. N°1 / ROL D-018-2019**

**SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE**

**DOCUMENTO PREPARADO POR**

**ECM**

**Versión 0**

**Julio 2019**

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN .....	3
2. ACTIVIDADES DESARROLLADAS.....	3
2.1. Elaboración del Programa de Difusión y Sensibilización .....	3
2.2. Facilitador Intercultural propuesto por las Comunidades .....	5
2.3. Actividades realizadas para la coordinación con CONADI.....	5
3. APÉNDICES .....	6
APÉNDICE A: .....	6
Copia Correo electrónico solicitando reunión con la Oficina de Enlace Copiapó de CONADI de fecha 13 de mayo de 2019. ....	6
APÉNDICE B: .....	6
Carta de 13 de Junio de 2019, enviada a la Dirección Nacional de CONADI. ....	6
APÉNDICE C:.....	6
Programa Preliminar Presentado por SCM MLCC a CONADI. ....	6
APÉNDICE D:.....	6
Trípticos con el detalle de los Módulos I y II.....	6

## **1. INTRODUCCIÓN**

Con fecha 19 de febrero de 2019, la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) formula cargos en contra de SCM Minera Lumina Copper Chile (SCM MLCC), mediante la Res. Ex. N°1/Rol D-018-2019. En este contexto, SCM MLCC ha definido presentar un Programa de Cumplimiento (PDC), que incluya toda la documentación técnica necesaria para dar soporte al programa.

En virtud de lo anterior, la presente minuta corresponde a información complementaria solicitada por la SMA respecto de la acción N° 23 del PDC asociada al cargo N°8, observada en el considerando N°89 de la Resolución Exenta N°4/ROL D-018-2018, que tiene relación con el desarrollo de un programa educativo de difusión y sensibilización del Pueblo Colla para los trabajadores propios y de empresas contratista de SCM MLCC, los contenidos de dicho programa y la coordinación con CONADI.

Al respecto, en la presente minuta se indican las actividades desarrolladas con posterioridad al 13 de septiembre de 2018 en las que se destacan las siguientes:

- Elaboración y presentación del programa educativo de difusión y sensibilización del Pueblo Colla.
- Coordinaciones con facilitador Intercultural propuesto por las Comunidades de la vecindad inmediata de la faena minera SCM MLCC.
- Actividades realizadas para la coordinación con CONADI.

En las páginas siguientes se entrega el contenido de las actividades realizadas, que buscan contar con un programa educativo de difusión y sensibilización validado por CONADI con el fin de ser ejecutado en los plazos comprometidos.

## **2. ACTIVIDADES DESARROLLADAS**

### **2.1. Elaboración del Programa de Difusión y Sensibilización**

SCM MLCC ha definido presentar en la acción N° 23 de su PdC el “Diseño y ejecución de un programa educativo y sensibilización del Pueblo Colla”, previa coordinación con CONADI, respecto de los trabajadores internos y externos a la faena SCM MLCC, de acuerdo al Considerando 7, Numeral VII.7, N°1, de la RCA N°13/2010”. La propuesta de dicho programa fue presentada a CONADI el día 13 de junio de 2019, N° ingreso 102, adjunta en Apéndice C.

La “Propuesta del “Programa Educativo de Difusión y Sensibilización del Pueblo Colla” fue elaborado por SCM MLCC con la asesoría profesional de un experto en materias indígenas y considera los siguientes objetivos:

- a) introducir a los/as trabajadores/as de la faena minera Caserones en la historia de la cuestión indígena en Chile,
- b) introducir a los/as Trabajadores/as de la faena minera Caserones en los derechos indígenas y legislación aplicable,
- c) difundir a los/as Trabajadores/as de la faena minera Caserones la Política de Relacionamento Comunitario de la compañía que identifica a las comunidades indígenas como actores relevantes y sensibles,
- d) entregar a los/as Trabajadores/as de la faena minera Caserones los lineamientos necesarios para la convivencia intercultural, desde el respeto y cuidado de la cultura Colla.

Para la implementación del Programa Educativo y de Sensibilización, se propone a CONADI una metodología expositiva, combinada con la participación y discusión grupal, mayor detalle del método propuesto en Apéndice C, numeral 3 “Metodología”.

Acorde con lo establecido en Considerando 7, numeral VII.7, N°1, de la RCA N°13/2010, el programa tendrá como alcance los trabajadores propios y contratistas.

Conforme señala el mismo PDC, para la ejecución del programa, se contará con la asesoría profesional de un experto en materias indígenas, quien elaborará el Programa y se encargará de registrar su ejecución y seguimiento. Además el programa propone que las charlas sean impartidas por el Facilitador Intercultural propuesto por las Comunidades de la vecindad inmediata de la faena minera de Caserones, el Sr. Aníbal Godoy, miembro de la Comunidad Colla de Vizcacha del Pulido y sus Afluentes, los antecedentes del Sr. Godoy se presentan en los contenidos del Apéndice C.

La propuesta, adjunta en Apéndice C, señala en el numeral 4 sobre contenidos del programa, los módulos de inducción propuestos a CONADI los que abordan 2 ámbitos: El primero de ellos, el módulo de Fundamentos de la cosmovisión Colla contiene elementos sobre el cuidado del medio ambiente, el manejo de la flora y fauna nativa por las comunidades y el manejo del ganado y el segundo ámbito, denominado “Pueblos Indígenas en Chile” que plantea definiciones sobre quiénes son los Indígenas en Chile, elementos fundamentales de la Ley Indígena N 19.253, el Convenio 169 OIT, el Decreto 40 del MMA y el relacionamiento de Caserones con las Comunidades Indígenas. Además en Apéndice D se presenta material de difusión que se propone utilizar en la ejecución de los módulos.

Finalmente la propuesta de programa considera la verificación del cumplimiento de objetivos a través de indicadores cualitativos y cuantitativos (ver numeral 5, Apéndice C).

## **2.2. Facilitador Intercultural propuesto por las Comunidades**

El programa señalado en numeral anterior propone que las charlas sean impartidas por un Facilitador Intercultural propuesto por las Comunidades de la vecindad inmediata de la faena minera de Caserones. Este facilitador es el Señor. Aníbal Godoy, miembro de la Comunidad Colla de Vizcacha del Pulido y sus Afluentes. En la Propuesta del Programa, adjunto en Apéndice C, se anexa el *currículum vitae* del Sr. Godoy.

## **2.3. Actividades realizadas para la coordinación con CONADI**

Desde noviembre de 2019, en coordinación con el Profesional de la Comunidad Colla Vizcacha del Pulido, señor Aníbal Godoy, se ha venido diseñando la propuesta para ser presentada a CONADI para su coordinación y validación.

Una vez que el contenido de los módulos estuvo lo suficientemente avanzado y luego de haber realizado una revisión del contenido e implementación de las charlas con el equipo de relacionamiento comunitario de SCM MLCC, se solicitó -mediante correo electrónico de 13 de mayo de 2019- una reunión a la Oficina de Enlace de Copiapó de CONADI para comentar la propuesta, previo a su envío al Director Nacional. Dicha reunión no se llevó a cabo, puesto que, de manera extraoficial se nos indicó que las atribuciones de la oficina de enlace de Copiapó no permitían este tipo de actividades sin la autorización de la Dirección Nacional de CONADI, de la cual depende directamente. Cabe mencionar que la Oficina de enlace de Copiapó no se encuentra en los preceptos orgánicos de la Ley Indígena, que crea la estructura de CONADI. Cabe mencionar también que, durante la tramitación de la RCA 13/2010 dicha oficina de enlace dependía de la Sub Dirección Nacional Norte de CONADI. El e-mail enviado se adjunta en Apéndice A.

Con posterioridad a ello, el día 13 de junio de 2019, se envió al Director Nacional de CONADI carta de la Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de SCM MLCCC, en la que adjunta la “Propuesta del Programa Educativo de Difusión y Sensibilización del Pueblo Colla” solicitando reunión de presentación del programa, entre otros (ver Apéndice B).

---

### **3. APÉNDICES**

#### **APÉNDICE A:**

Copia Correo electrónico solicitando reunión con la Oficina de Enlace Copiapó de CONADI de fecha 13 de mayo de 2019.

#### **APÉNDICE B:**

Carta de 13 de Junio de 2019, enviada a la Dirección Nacional de CONADI.

#### **APÉNDICE C:**

Programa Preliminar Presentado por SCM MLCC a CONADI.

#### **APÉNDICE D:**

Trípticos con el detalle de los Módulos I y II.

